# THE ACQUISITION OF THE PASSIVE BY SESTWANA-SPEAKING PRESCHOOLERS

#### **MELISSA ANNE BORTZ**

8016467

# DEPARTMENT OF SPEECH PATHOLOGY AND AUDIOLOGY SCHOOL OF HUMAN COMMUNITY DEVELOPMENT FACULTY OF HUMANITIES UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND

A THESIS SUBMITTED IN FULFILMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY IN THE FACULTY OF HUMANITIES, UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND

NOVEMBER 2012

#### **Abstract**

This in-depth study investigates the acquisition of the passive construction by Setswana-speaking pre-schoolers. My original contribution to knowledge is that Setswana-speaking preschoolers acquire the passive early on some tasks but not others. This shows that acquisition is a multifacted task that needs to be fine-tuned. These are important facts that need to be considered by Speech-Language Therapists in order to accurately identify language-impaired children.

Setswana is the fourth most commonly spoken language in South Africa. However, only four linguistic studies have been conducted on Setswana since 2000 and none of these investigated acquisition of Setswana processes in children.

Setswana is a language that belongs to the South-eastern Bantu Zone of languages. Languages in this group are structurally closely related to one another and mutually intelligible. Studies of the acquisition of the passive in Sesotho and Zulu have shown that the passive develops much earlier (3 years) than in Indo-European languages (5 years).

More tools are needed to explore language acquisition and language impairment in South Africa. It is essential that these tools focus on issues of poverty and diversity. The research methods used should be suitable for the communities being explored and should inform the delivery of appropriate services. Endeavors should be made to provide information that improves scientific research in terms of language acquisition and access to speech-language therapy services.

The passive voice is considered to be one of the most well researched yet controversial linguistic structures. In Setswana the construction of the passive occurs when the subject of the active clause is expressed in the passive in the form of an agentive adverb with the prefixal formative  $k\acute{e}$ - which forms an optional by-phrase. The verb is marked as passive using a passive extension by suffixing -w or -iw. How this is acquired is the focus of this study.

A total of 114 children divided into 3 age groups 2.6 - 3.5 years, 3.6 - 4.5 years and 4.6 - 5.5 years were the participants in this study. Their performance was compared to that of a group of 11 adult verifiers.

The aim of this study was to investigate Setswana-speaking children's comprehension and production of the passive in terms of age, passive categories and length variables. Tasks used to examine these variables were Comprehension 2 and 3 Character tasks and Elicited Production and Imitation tasks. The participants were divided into two different participant groups. There were 52 participants on the Elicited Imitation tasks and 62 on the Comprehension and Elicited Production tasks.

Participants were tested at 3 crèches in the peri-urban area of Pankop, Mpumalanga Province, South Africa.

On the Comprehension 2 character tasks significant differences between age groups (age group 1, 34% and 3, 49%) were noted. However, no significant developmental trends were found on Comprehension 3 character or Elicited Production tasks amongst the children.

On Elicited Imitation tasks there was a significant difference between the youngest group (69%) compared to the middle (83%) and oldest age group (81%).

The results showed much variability among tasks. The results for Comprehension 2 and 3 Character tasks were at above chance level. The Elicited Production task was unsuccessful as children found great difficulty with this task with 2.6 to 3.6 year old children scoring 7% and the oldest group 14%. However, the Elicited Imitation task was extremely successful and confirmed the diagnostic value of such a measure.

The type of passive did influence performance but this was task dependent. The participants' knowledge of the passive categories, for Comprehension 2 character and Elicited Imitation tasks followed the same order, with best performance on inanimate categories followed by negatives, reversible and then non-actional passives. On Elicited Production tasks children also scored the best on inanimate tasks. A weakness of this study is that Elicited Imitation tasks were not administered at the same time as the other tasks and therefore a different group of participants was used even though subject selection criteria was the same.

The impact of sentence length on performance also showed much variability. For the non-actional negative category on Set A Comprehension 2 Character tasks participants' scored significantly better for short sentences than long sentences and vice versa for Comprehension 3 Character tasks. On Elicited Production tasks children scored better on long passive sentences. On Elicited Imitation tasks short sentences were easier than long passives.

The results of this study confirms the important effect of task-type in assessing passive comprehension and production. Also, the results of this study suggest that the passive is not an early acquired structure in Setswana with the exception of the Elicited Imitation task. The results therefore support the A-chain Deficit Hypothesis, i.e., that the passive is a late acquired structure with difficulties with non-actional categories except when an Elicited Imitation task was used. Explanations may link to the complex sociolinguistic context of developing children in South Africa.

This study confirms the important effect of task when testing child language, and the potential value of Elicited Imitation as a viable and relevant measure of assessing language in the South African context.

# **DECLARATION**

I hereby declare that this thesis is my own, unaided, independent work. It has not been submitted
before for any degree or examination at this or any other academic institution, or has it been
published in any other form.

# Dedication

This thesis is dedicated to my beloved daughter Maya Thandi Bortz

#### Acknowledgements

I thank my daughter Maya Thandi Bortz whose enthusiasm in life gave me the inspiration to complete this dissertation. I am also greatly appreciative to her for having the patience to put up with time I could not spend with her.

I also thank my housekeeper "Happy" Josina Modisane for all her loyalty, concern as well as service during this time. Amongst her many roles Happy was constantly used as a verifier of Setswana. It was very encouraging to me when she told me that "you are working too hard and I am worried about you."

My mother was as concerned about my well being as Happy. She feels that this dissertation deserves a Nobel Award!

This dissertation has been a long journey spanning two universities and continents.

At the University of the Witwatersrand I sincerely thank

- Professor Claire Penn. Claire and I go back many years as she taught me my first child language acquisition class and I continue to learn constantly from her. She has been very supportive through-out this study.
- Professor Heila Jordaan for all her meticulous help. Heila's 'can do' attitude was very calming.
  - As we discussed in one of our feedback meetings I sincerely hope that 'the supervisors are not finished by the student or a dissertation.'
- Suzette Jansen van Vuuren and Olly Letsape\_of Inter Library Loans. Their help was
  invaluable and they were very efficient from the inception of my study.

My grateful thanks go to the following people at the Speech and Hearing Sciences Program at the City University of New York Graduate Center.

- Professor Irving Hochberg (deceased). Professor Hochberg taught me how students are treated as an asset.
- Professor Loraine Obler who was my mentor and the most wonderful teacher.
- Professor Mira Goral. Mira has never stopped supporting me and encouraging me to complete my Ph.D. I am extremely grateful to her and her husband Karl Johnson.
- Professor Helen Cairns. When Professor Cairns supervised my research project which
  was a preliminary study to this, I said I wanted to be like her when I grew up. I hope I
  have grown up.
- Professor Martin Gitterman. Professor Gitterman taught my first course at CUNY at a snow covered Lehman College. His warmth and support has spurred me on to complete this journey.
- Loretta Walker for all her administrative help, friendship and love of my coloured stationery.
- All my other colleagues at CUNY. Dr Elizabeth Galletta, Dr Erika Levy, Professor Klara
   Marton, Dr Barbara Schmidt and Dr Teresa Signorelli.
- Maggie Tshule for being my friend, colleague and mentor since our undergraduate degrees.
- My two Ph.D. support groups. In the USA Mira Goral and Linda Jarmulowicz. In South Africa Maggie Tshule and Margie Schneider.
- All the participants and their teachers and principals for their co-operation and time.

- My research assistants Lesego Modisane, Kenilwe Moloi and Nancy Shiko. Thank you
  for your thorough work, teaching me so much and enriching the children of the study.
- Professors Jill and Peter de Villiers who were so generous and hospitable with their time and their knowledge both in South Africa and the USA.
- Professor Katherine Demuth for allowing me to be a colleague in this process especially
  when she is so clearly the teacher. Her generosity of time and support was very
  significant.
- Professor Kamil Ud Deen and Dr Jean Crawford for their generosity in helping me with my many questions and sharing their valuable knowledge.
- The Smith family for allowing me to dog-sit Benjy in Long Island, giving me a wonderful place just to write.
- Dr Sabine Zerbian for her linguistic knowledge.
- Merle Werbeloff for her persistence in assisting with the statistics.
- Cailyn Coulson for generously helping me with the typing of this dissertation.
- Jacqui Aird for making this dissertation more accurate.
- I am very grateful for the financial assistance that I received from the University of the Witwatersrand Doctoral Completion Grant. I also thank the Momentum Fund Bursary Program

# **CONTENTS**

Abstract		ii
Declaration		iv
Dedication		v
Acknowledgements		vi
List of figures		XX
List of tables		xxii
Terminology used in this stu	dy	xxiv
Appendices		xxv
Chapter 1: Rationale and Co	ontext for this study	1
1.1. The crucial importa	ance of developing a research basis in languages other t	than 1
1.2. Dire need for devel	loping a research basis for Speech Language Therapy in	n South
1.3. Existing research b	eases for the majority of the South African population	4
1.4. The unique passive	construction	4
1.5. Rationale for the co	arrent study	6
1.6. The South African	language context	6
1.7. Sociolinguistic var	iables	8

1.8.	Setswana	9
1.9.	Necessity for research base in Setswana	10
1.10.	Structure of Setswana	11
1.11.	Setswana passive construction	11
1.12.	Use and acquisition of the passive in Setswana	11
1.13.	The importance of language for development	12
1.14.	How children develop language	13
1.15. Center	The importance of developing language in Early Childhood Developmenrs	tal 13
1.16.	Governance of preschool in South Africa	14
1.17.	Requirements of preschool	16
1.18.	Methods of pedagogy used at preschools	18
1.19.	Problems with Preschool education in South Africa	19
1.19.1	. Challenges in meeting language needs at preschools	19
1.20.	Research questions	20
1.21.	Description of the Chapters	20
Chapt	ter 2: The passive verbal construction	
2.1.	Structure of this chapter	22 24
2.2.	Definition and function of the passive	25
2.3.	Verbal passive categories	27
2.3.1.	Reversible passives	27

2.3.2.	Negative passives	27
2.3.3.	Non-actional passives	28
2.3.4.	Inanimate passives	29
2.3.5.	Impersonal passives	30
2.4.	Short and long passives	31
2.5.	Historical perspective	33
2.5.1.	Previous research	34
2.6.	The passive construction in Setswana	36
2.6.1.	Frequency of the passive in Sesotho and isiZulu	37
2.7.	Cross-Linguistic research on the passive	40
2.7.1.	Cross-Linguistic acquisition of the passive in isiZulu	41
2.7.2.	Kiswahili and Kigiriama – Eastern Bantu Zone Languages	42
2.7.3.	Contradictory findings from Bantu languages	44
2.7.3.(	a).Crawford's research	45
2.8.	Age and frequency of passive acquisition	46
2.9.	Theories of passive acquisition	51
2.9.1.	A-chain Deficit Hypothesis	51
2.9.1.(	a).Cross-linguistic studies which do not support the ACDH	52
2.9.1.(	b).Cross-linguistic studies which support the ACDH	54
2.9.3.	Constructivist approaches	55

2.9.4	Usage-based theory	55
2.10.	Summary of chapter 2	55
Chapt	er 3: The effects of language disorders on the passive and methods of st	tudy
3.1.	Language Disorders in childhood and adolescence	57
3.1.1.	Hearing impairment and the passive	57
3.1.2.	Specific language impairment (SLI) and the passive	58
3.1.3.	Williams Syndrome and the passive	60
3.1.4.	Down Syndrome and the passive	60
3.2.	Language disorders in adulthood: aphasia and the passive	61
3.3.	Language difference: English Second Language speakers and the passive	63
3.4.	Summary of passive knowledge of atypical language learners	64
3.5.	Methods for assessing the passive	64
3.5.1.	Language assessments	64
3.5.2.	Comprehension tasks	69
3.5.2.	(a).Act-out tasks	69
3.5.2.	(b).Picture selection tasks	70
3.5.2.	(c).Felicity conditions – third person foil	71
3.5.2.	(d).Consideration of Comprehension tasks for my study	73
3.5.3.	Production tasks: Elicited Imitation tasks	73
3.5.3.( disord	a). Versatility of Elicited Imitation tasks to differentially diagnose language ers	76

3.5.3.(	b). Criticisms of Elicited Imitation tasks	77
3.5.4.	Priming tasks	78
3.5.4.(	a).Definition	78
3.5.4.(	b).Perspective	78
3.5.4.(	c).Description of Priming tasks	79
3.5.5.	Elicited Production tasks	79
3.6.	Summary chapter 3	79
Chapt	er 4: Experimental Background: Methods	81
4.1.	Aims	81
4.2.	Hypotheses	81
4.3.	Design	82
4.3.1.	Cross sectional design – quantitative method	82
4.3.2	Service-Learning – qualitative method	83
4.3.2.(	a).Definition of Service-Learning	83
4.4.	Ethical Considerations	84
4.5.	Participants	85
4.5.1.	Criteria for selection of children	85
4.5.2.	Description of the children	85
4.5.3.	Languages spoken by the children	86
4.5.4.	Information about the children gained from Parent Report	87

4.5.5.	Information about the children gained from Teacher's Report	88
4.5.6.	Adult verifiers	88
4.5.7.	Criteria for selection of adult verifiers	88
4.5.8.	Description of adult verifiers	89
4.5.9.	Research assistants	89
4.5.9.(	a).Criteria for selection of research assistants	89
4.5.9.(	b).Description of research assistants	90
4.5.10	Role of the researcher	90
4.6.	Setting	91
4.7.	Research instruments	91
4.7.1.	Parent Report	91
4.7.2	Teacher Report	92
4.7.3. passivo	Adult verifiers' knowledge of the passive in Setswana and diary of use of	the 92
4.7.4.	Research Assistants' Service-Learning Reflection Journal	92
4.7.5.	General Principles for Comprehension and Production Tasks	92
4.7.5.	(a). Verbs and tense	92
4.7.5.(	b).Actors	94
4.7.5.(	c).Devising pictures	95
4.8.	Comprehension 2 and 3 Character tasks	96

4.8.1.	Comprehension 2 Character tasks	97
4.8.2.	Order of Comprehension 2 Character tasks	97
4.8.3.	Depiction of Passive Categories in the Comprehension 2 Character task	98
4.8.4.	Comprehension of 3 Character task	101
4.8.5.	Short and long passives	102
4.8.6.	Number of test items for Comprehension of 2 and 3 Character tasks	103
4.8.7. I	Randomisation of items for Comprehension2 and 3 Character tasks	104
4.8.8.	Rationale for Form A and Form B	104
4.8.8.	Scoring of Comprehension tasks	105
4.9.	Passive Production Tasks	106
4.9.1.	Elicited Imitation tasks	107
4.9.2.	Method	108
4.9.3.	Randomisation	109
4.9.4.	Elicited Production Task	109
4.9.5.	Methods for administering the Elicited Production Task	109
4.9.6.	Scoring of Production tasks	110
4.10.	Testing	111
4.10.1.	Recording of children's responses	112
4.10.2.	Procedure for administering Comprehension and Production tasks	112
4.11.	Pilot testing	113

4.12. I	nter-rater reliability	113
4.13. I	Data analysis	114
4.13.1	. Comprehension 2 Character task Set A	115
4.13.2	. Comprehension 2 Character task Set B	115
4.13.3	. Levels of statistical significance	116
4.13.4	. Item analysis	116
Chapt	er 5: Results of Elicited Imitation tasks	117
5.1.	Age group comparisons	117
5.2.	Passive categories comparisons	119
5.3.	Effect of length	120
5.4. tasks	Interaction among age, passive category and length variables on Elicited I	mitation 122
5.5.	Discussion on Elicited Imitation task results	124
5.5.1.	The effectiveness of the Elicited Imitation task as an assessment tool	124
5.5.2.	Elicited Imitation as flaw of study	125
5.5.3.	Results of Elicited Imitation tasks in relation to the literature	125
5.6.	Summary of chapter 5	127
Chapter 6: Results and discussion of Comprehension 2 and 3 Character and Elicited Production tasks		
		128
6.1.	Results on Comprehension 2 Character tasks	130
6.1.1.	Age group comparisons on Comprehension 2 Character tasks	130

6.1.1.(a).Set A	130
6.1.1.(b).Set B	131
6.1.2 Passive category comparisons on Comprehension 2 Character tasks	133
6.1.2. (a).Set A	133
6.1.2. (b).Set B	134
6.1.3. Interaction between age and category on Comprehension 2 Character Set	A and B 137
6.1.4. Effects of length on Comprehension 2 Character tasks	138
6.1.5. Discussion on Comprehension 2 Character tasks	139
6.1.5.(a). Age	139
6.1.5.(b). Passive categories	141
6.1.5.(c). Length	142
6.2. Results on Comprehension 3 Character tasks	144
6.2.1. Age group comparisons on Comprehension 3 Character tasks	145
6.2.1.(a).Set A	145
6.2.1.(b). Set B	146
6.2.2. Passive category comparisons on Comprehension 3 Character tasks	147
6.2.2.(a). Set A	147
6.2.2.(b). Set B	148
6.2.3.(a).Interaction between age and passive categories Set A	149
6.2.3.(b).Set B	150

6.2.4.	Effect of Length on Comprehension 3 Character tasks	150
6.2.5.	Comparison between scores on Comprehension 2 and 3 Character tasks	152
6.3.	Comparison between Comprehension 2 and 3 Character tasks	153
6.4.	Elicited Production tasks	154
6.4.1.	Age group comparisons on Elicited Production tasks	154
6.4.2.	Passive category comparisons on Elicited Production tasks	156
6.4.3.	The effect of length on Elicited Production tasks	158
6.4.4.	Interaction between passive categories and length on Elicited Production to	asks 159
6.5.	Summary of results on Elicited Production tasks	160
6.6. Tasks	Comparison between Comprehension 2 and 3 character and Elicited Produ	oction 161
6.7.	Relationship of findings of current study to Demuth et al. (2009, 2010)	161
6.8.	Summary	165
Chapt	er 7: General Discussion and Conclusion	167
7.1.	General discussion	167
7.1.2.	Conclusions arising from Service-Learning reflection journals	169
7.1.3.	The use of the passive as a tool in Speech Language Therapy	170
7.2.	General conclusion	172
7.3.	Theoretical implications – topicalisation and impersonal passives	175
7.4.	Clinical implications	176

7.4.1.	Examination of passive in a rural monolingual context, Botswana	176
7.4.2.	The development of passive language materials	177
7.4.2.(	a).Elicited Imitation	177
7.4.2.(	b).Elicited Imitation and Parent Report	178
7.4.3 (	c).Elicited Imitation and Teacher Report	178
7.5.	Limitations of the study	178
7.6.	Directions for future research	180
7.6.1.	The role of Speech Language Therapists to meet the requirements for pres	schools 180
7.6.2.	The effect of adult language disorders on the passive – aphasia	181
7.6.2.(	a).Functional Magnetic Resonance Imaging (fMRI)	181
7.6.3.	Development of toys and educational materials as a result of this study	182
7.7.	Final comments	183
References		194

# **List of Figures**

1.1.	. Languages spoken in South Africa (Statistics South Africa National Census	
	(2011)	7
1.2.	Classification of Setswana	8
Cccc	сс	
2.1.	Movement of the object into the subject position	51
4.1.	Permutations for randomisation for Comprehension 2 and 3 Character tasks	
		98
4.2.	Randomisation of Comprehension 2 and 3 Character tasks	104
4.3.	Randomisation of Form A and Form B Elicited Imitation tasks	108
4.4	Administrations of Comprehension and Production tasks	112
5.1.	Mean performance of the 3 age groups on Elicited Imitation tasks	118
5.2.	Mean performance of age group 3 and adult verifiers on Elicited Imitation	n 119
5.3.	Mean performance on passive categories on Elicited Imitation tasks	120
5.4.	Mean performance on short and long sentences on Elicited Imitation tasks	s 121
5.5.	Interaction among age, passive category and sentence length variables on	
	Elicited Imitation tasks	123
5.6.	Interaction of passive categories and length on Elicited Imitation tasks	123
6.1.	Overall mean scores obtained by each age group on Comprehension 2	
	Character Set A Tasks	131
6.2.	Overall mean scores obtained by each age group on Comprehension 2 cha	aracter
	Set B tasks	132

6.3.	Comparison of mean scores on passive categories for Comprehension 2	
	Character Set A tasks	134
6.4.	Comparison between mean scores on passive categories for Comprehension 2	
	Character Set B tasks	135
6.5.	Interaction between age and category for age group 3 versus adults on	
	Comprehension 2 Character tasks	138
6.6.	Mean scores on short and long passives on Comprehension 2 Character ta	asks Set
	A	139
6.7.	Mean scores of each age group on Comprehension 3 tasks Set A	145
6.8.	Mean scores of each age groups on Comprehension 3 Character tasks Set A	
		147
6.9.	Mean scores for passive categories on Comprehension 3 Character tasks	Set B
		148
6.10.	Interaction between age and passive categories on Comprehension 3 Char	racter
	tasks Set A	149
6.11.	Interaction between age and passive categories Comprehension 3 Charact	ter tasks
	Set B	150
6.12.	Interaction between passive categories and length Comprehension 3 Char	acter
	tasks	151
6.13.	Comparison of performance of age group 3 and adult verifiers on	
	Elicited Production tasks	155
6.14.	Mean performances on the passive categories on the Elicited Production	tasks
		156

6.15.	5. Comparison of performance of Group 3 and Adults on length variable for	
	Elicited Production	158
6.16. Comparison of performances of Group 3 and Adults on Short versu		tasks
	of Elicited Production	159
6.17.	Means obtained on Comprehension and Elicited Production tasks	161

# **List of Tables**

1.1.	Requirements for preschools	
2.1.	Verbal passive categories	
2.2.	Studies examining the acquisition of the passive in South Africa and	
Eastern Zone Bantu Languages 42		
2.3.	Differences in ages of acquisition of the passive in Bantu languages and English	47
3.1.	Methods of assessing passives in language tests	66
4.1.	Number of participants	
4.2.	Primary home languages spoken by the children	
4.3.	Verbs used in all Passive Comprehension and Production Tasks	93
4.4.	Actors used in this study	94
4.5.	Comprehension 2 and 3 Characters tasks: Picture Selection task	96
4.6.	Scoring for Comprehension 2 and 3 Character tasks	105
4.7.	Elicited Production and Elicited Imitation tasks	106
4.8	Categories of the passive to be examined in Elicited Imitation task	108
4.9	Item analysis error codes for Production tasks	
4.10	Mean and median percentage consistent category and correct/wrong responses for	r
	two raters across stimuli within each task	114
5.1	Results of the age variable on Elicited Imitation tasks	118
5.2	Results obtained in each of the passive categories in the Elicited Imitation task	119
5.3	Performance on short and long passives on Elicited Imitation tasks	120
5.4	Ranking of interaction of age, passive category and length on Elicited Imitation tasks 122	
6.1	Mean scores obtained by each age group on Comprehension 2 Character tasks Se	t A 130

6.2	Mean scores obtained by each age group on Comprehension 2 Character tasks Set B	131
6.3	Mean scores and standard deviations obtained by each age group on passive	
	categories on Comprehension 2 Character tasks Set A	133
6.4	Mean scores and standard deviations obtained by each age group on passive	
	categories on Comprehension 2 Character tasks Set B	134
6.5	Ranking of Interaction of age, passive category and length on Comprehension	
	2 and 3 Character and Elicited Production Tasks	136
6.6	Comparison between short and long passives on Comprehension 2 Character tasks	138
6.7	Comprehension of short non-actional passives by study	143
6.8	Comprehension of long non-actional passives by study	144
6.9	Mean scores obtained by each age group on Comprehension 3 Character tasks Set A	145
6.10	Mean scores obtained by each age group on Comprehension 3 Character tasks Set B	146
6.11	Mean scores on each passive category on Comprehension 3 Character tasks Set A	147
6.12	Mean scores on each passive category on Comprehension 3 Character tasks Set B	148
6.13	Results on short and long passives for Comprehension 3 Character tasks	150
6.14	Comparison between scores on Comprehension 2 and 3 Character tasks	152
6.15	Comparison between age groups on the Elicited Production tasks	154
6.16	Results of Elicited Production tasks for the passive category variable	156
6.17	Performance on short versus long passive on the Elicited Production tasks	158

# Terminology used in this study

Terminology used in this study	Alternative Forms used in the literature
Children/participants	Subjects/respondents
Creche <sup>1</sup> /ECD	Pre-school/nursery schools
Inanimate	Non reversible, irreversible
Long passive	Full passive, by phrase,
Negative affect	Malefactive. Adversive
Non-actional	Psychological, mental
Picture selection	Picture identification
Short passive	Truncated

-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This is the term used in Pankop

# **Appendices**

Appendix 1A:	South Africa 2001 Tswana speakers proportion map	195
Appendix 2A:	Map indicating languages of the world where the passive was e	examined
		196
Appendix 2B:	Summary of method of assessment used in passive studies	199
Appendix 4A:	Ethics Clearance Certificate	207
Appendix 4B:	Informed Consent School Principals. English/Setswana transla	ations
		208
Appendix 4C:	Informed Consent Parents/Legal Guardians. English/Setswana	translations
		210
Appendix 4D:	Informed Consent Parents/Legal Guardians for audio and video	recording.
	English/Setswana translations	214
Appendix 4E:	Referrals for Speech and Language Services	216
Appendix 4F:	Parent Report (English/Setswana translations)	217
Appendix 4G:	Teacher Report (English/Setswana translations)	225
Appendix 4 H:	Adult Verifiers passive diary	229
Appendix 4I:	Photograph of Pankop preschool	232
Appendix 4J:	Requirements for Service-Learning Reflection Journal	233
Appendix 4K:	Exemplar of reversible passive Comprehension 2 Character tas	k: Picture
	Selection	234
Appendix 4L:	Exemplar of negative passive Comprehension 2 Character task	: Picture
	Selection	236

Appendix 4M: Exemplar of non-actional passive Comprehension 2 Character task:		
	Picture Selection	238
Appendix 4N:	Exemplar of non-actional negative passive Comprehension 2 Char	racter
	task: Picture Selection	240
Appendix 4O:	Exemplar of inanimate passive Comprehension 2 Character task:	Picture
	Selection	242
Appendix 4P:	Exemplar of Test of Reception of Grammar (Bishop, 1984)	244
Appendix 4Q:	Exemplar of Comprehension 3 Character task: Picture Selection Task	
		245
Appendix 4R:	Comprehension 2 Character task: Form A scoring sheet	247
Appendix 4S:	Comprehension inanimate Form B scoring sheet	249
Appendix 4T:	Comprehension 3 Character task: Form A scoring sheet	251
Appendix 4U:	Exemplar of pre test items	254
Appendix 4V:	Coding form for Comprehension 3 Character task	255
Appendix 4W:	Exemplar of impersonal passive Elicited Production task	256
Appendix 4X:	Elicited Production task: Form A scoring sheet	257
Appendix 4Y:	Elicited Imitation task: Form B scoring sheet (excerpt)	262
Appendix 4Y1	Pilot Testing	265
Appendix 4Z:	Test sheet for Act-out, Elicited Production and Spontaneous Speed	ch
	Sample	278
Appendix 4AA:	Exemplar of Elicited Production `Curtain Task'	283
Appendix 4BB:	Pilot test 3 – Elicited Production `Curtain Task' (excerpt)	284

Appendix 4CC: Inter-rater reliability

287